

eredeti használati utasítás návod na použitie manual de utilizare



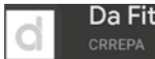
Android 5.0.+



iOS 8.0+



Da Fit



<http://plus.crrepa.com/app-download/dafit>

• **(HU)** színház mód / fényerő / rezgés / lámpa / időjárás / beállítások

• **(SK)** režim divadlo / svietivosť / vibrácia / svetidlo / počasie / nastavenia

• **(RO)** mod teatru / luminozitate / vibrații / lampă / meteo / setări



• **(HU)** a kiemelt funkciók képernyői lapozhatók

• **(SK)** dajú sa listovať obrazovky zvýraznených funkcií

• **(RO)** ecranele funcțiilor evidențiate se pot culisa



• **(HU)** lépés / alvás / pulzus / sport / vérnyomás / SpO2 / időjárás / üzenetek / távkioldó / zenelejátszó / ébresztés / időzítő / beállítások / játék1-2

• **(SK)** krok / spánok / pulz / šport / tlak / SpO2 / počasie / správy / diaľková spúšť / prehrávač hudby / budenie / časovač / nastavenia / hra 1-2

• **(RO)** pași / somn / puls / sport / tensiune arterială / SpO2 / vremea / mesaje / telecomandă / player de muzică / alarmă / cronometru / setări / joc 1-2

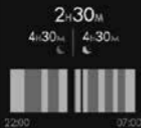


• **(HU)** szöveges üzenetek, értesítések

• **(SK)** textové správy, oznámenia

• **(RO)** mesaje text, notificări

	HU	SK	RO
	Lépésszámláló	Krokomer	Pedometru
	Alvás monitor	Monitor spánku	Monitor de somn
	Pulzus	Pulz	Ritm cardiac (puls)
	7 Sport mód	Režim 7 športov	7 moduri de sport
	Vérnyomás	Tlak krvi	Tensiune arterială
	Véroxigén	Kyslík v krvi	Nivel de oxigen în sânge
	Időjárás	Počasie	Vremea
	Üzenetek	Správy	Mesaje
	Távkioldó	Dialková spúšť	Telecomandă
	Zenelejátszó kontrol	Kontrol prehrávača hudby	Control player de muzică
	Ébresztés rezgéssel	Budenie vibráciou	Alarmă cu vibrații
	Időzítő	Časovač	Cronometru
	Beállítás menü	Nastavenia	Setări
	Játék1	Hra1	Joc 1
	Játék2	Hra2	Joc 2



(HU) Alvás monitor

Alvás közben viselve, tájékoztat az alvással töltött órákról és az alvás minőségéről. Ez a státusz 20:00 órakor törlődik.

(SK) Monitor spánku

Nosením počas spánku informuje o počte hodín a kvality spánku. Tento status sa vymaže o 20:00.

(RO) Monitor de somn

Purtat în timpul somnului oferă informații despre orele de somn și calitatea somnului. Aceste date se șterg la ora 20:00.



(HU) Lépések

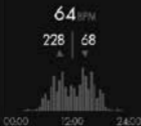
Automatikusan számolja a lépéseket. Éjfélkor nullázódik a számláló.

(SK) Kroky

Automaticky počíta kroky. Počítadlo sa o polnoci vynuluje.

(RO) Pași

Numără automat pașii. Cronometrul se resetează la miezul nopții.



(HU) Pulzus

Az óra folyamatosan, egész nap képes a pulzus mérésére és rögzítésére. A képernyő megérintésével indítható a mérés.

(SK) Pulz

Nepretržite, celý deň meria pulz a ukladá údaje. Dotykom obrazovky môžete spustiť meranie.

(RO) Puls

Ceasul poate măsura și înregistra ritmul cardiac în mod continuu, pe tot parcursul zilei. Atingeți ecranul pentru a porni măsurarea.

 WALKING

 RUNNING

 CYCLING

(HU) Edzés

Edzés indításához válasszon egy sport módot. Az edzés oldalon az utolsó edzés adatai láthatók.

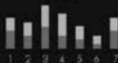
(SK) Tréning

Pre spustenie tréningu vyberte jeden režim športu. Na stránke tréningu nájdete údaje posledného tréningu.

(RO) Antrenament

Selectați unul din modulele de sport pentru a începe antrenamentul. Pe pagina de antrenament sunt afișate detaliile ultimului antrenament.

BP
238/64
MMHG



(HU) Vérnyomás

Érintse meg ezt az oldalt a mérés elindításához. Az utolsó mérések adatait is láthatja.

(SK) Tlak krvi

Dotknite sa tejto strany pre spustenie merania. Môžete vidieť aj údaje posledného merania.

(RO) Tensiune arterială

Atingeți acest ecran pentru a porni măsurarea. Puteți vedea datele de la ultima măsurătoare.

SPO2

98
%



(HU) Véroxigén

Érintse meg az SPO2 oldalt a mérés elindításához. Az utolsó mérések adatait is láthatja.

(SK) Kyslík v krvi

Dotknite sa strany SPO2 pre spustenie merania. Môžete vidieť aj údaje posledného merania.

(RO) Nivel de oxigen în sânge

Atingeți ecranul SPO2 pentru a porni măsurarea. Puteți vedea datele de la ultima măsurătoare.

SHENZHEN



-30°
Cloudy

Temperature range

-20/24°

(HU) Időjárás

Megnézheti az aktuális és a várható időjárást. Lecsatlakozva a telefonos alkalmazásról, nem kerül frissítésre.

(SK) Počasie

Môžete pozrieť aktuálne a predpovedané počasie. Odpojený od aplikácie v telefóne sa neaktualizuje.

(RO) Vremea

Puteți verifica vremea actuală și prognoza meteo. Deconectat de pe telefon, datele nu se actualizează.

SHUTTER



(HU) Távkioldó

Az óra segítségével távvezérelheti a telefonja kameráját.

(SK) Diaľková spúšť

Pomocou hodínok môžete diaľkovo spustiť kameru telefónu.

(RO) Telecomandă

Utilizați ceasul pentru a controla de la distanță camera foto de pe telefon.

PLAYER



(HU) Zenelejátszó

Az óra segítségével távvezérelheti a telefon zenelejátszóját.

(SK) Prehrávač hudby

Pomocou hodínok môžete diaľkovo ovládať prehrávač hudby telefónu.

(RO) Player de muzică

Utilizați ceasul pentru a controla de la distanță playerul de muzică de pe telefon.



LIU KE

I HAVEN'T
SEEN YOU FOR A
LONG TIME, HOW
ARE YOU DOING
RECENTLY? EAT

(HU) Üzenet emlékeztető

Láthatja a telefonra beérkező üzeneteket. Az utolsó öt tárolható. Az alkalmazásban kikapcsolhatja a szinkronizálást.

(SK) Upozornenie správy

Môžete vidieť správy prichádzajúce na telefón. Posledných 5 správ sa dajú uložiť. V aplikácii môžete vypnúť synchronizáciu.

(RO) Reamintire mesaje

Puteți vizualiza mesajele primite pe telefon. Ultimele cinci pot fi stocate. Puteți dezactiva sincronizarea din aplicație.



STOPCLOCK



ALARM



TIMER

(HU) Egyéb funkciók

Stopper, ébresztés, időzítő, fényerő, némitás, színház mód, gyári állapot, kikapcsolás, QR kód...

(SK) Ostatné funkcie

Stopka, budenie, časovač, svietivosť, vypnutie zvuku, režim divadlo, výrobné nastavenia, vypnutie, QR kód ...

(RO) Alte funcții

Cronometru, alarmă, timer, luminozitate, blocare sunet, mod de teatru, setări din fabrică, oprire, cod QR...

STOPCLOCK

15:54

00:00:00



(HU) Stopper

A start gombbal indíthatja, a stop gombbal megállíthatja az időmérést.

(SK) Stopka

Meranie času môžete spustiť tlačidlom štart, zastaviť tlačidlom stop.

(RO) Cronometru

Atingeți butonul start pentru a porni și butonul stop pentru a opri cronometrul.

**(HU) Néma jelzés**

Az alkalmazásban beállított időpont esetén, az óra vibrálással jelez.

(SK) Tichá signalizácia

Keď je v aplikácii nastavený čas, hodinky signalizujú vibráciou.

(RO) Alarma silențioasă

Dacă ora este setată în aplicație, ceasul va atenționa cu vibrații.

THEATER MODE

Turn on mute mode
and decrease screen
brightness

(HU) Színház mód

Lekapcsolja a vibráló jelzéseket és csökkenti a fényt.

(SK) Režim divadlo

Vypne signalizácie vibráciou a zníži svietivosť.

(RO) Mod de teatru

Dezactivează atenționările cu vibrații și reduce lumina.



MOVE

(HU) Mozgás emlékeztető

Egy óra ülés után figyelmezteti a mozgás szükségességére. Az alkalmazásban kapcsolhatja be-ki.

(SK) Upozornenie na pohyb

Po jednej hodine sedenia upozorní na potrebu pohybu. Za- a vypnúť môžete v aplikácii.

(RO) Memento de mișcare

După o oră de stat jos, ceasul vă reamintește nevoia de a vă mișca. Puteți activa/dezactiva funcția din aplicație.



TIME TO DRINK
SOME WATER

(HU) Ivás emlékeztető

A tervezett időben figyelmezteti a vízivás szükségességére. Az alkalmazásban állítható be.

(SK) Upozornenie na pitný režim

Keď máte naplánovaný čas, upozorní na pitný režim. Môžete nastaviť v aplikácii.

(RO) Memento de hidratare

Ceasul vă avertizează să beți apă la ora programată. Puteți seta în aplicație.

H FITNESS OKOSÓRA

24h pulzus mérés – vérnyomásmérés – véroxigénmérés – lépésszámlálás – alváselemzés – 7 sport: elégetett kalória mozgásfajtánként – helyi időjárás – üzenetek – fényképezőgép távkioldó – zenelejátszó vezérlése – ébresztés – stopper óra – visszaszámláló időzítő – játékok – elvesztett óra megkeresése – emlékeztetők: ivás és mozgás – beérkező hívás emlékeztető – számtalan egyedi számlap

- unisex stílus és méret
- ultra könnyű és vékony
- 1,55” érintő képernyő
- 2.5D üveg előlap, fém ház
- viselhető kb.230mm csukló kerületig
- 20mm-es szilikon csuklópánt, mely szerszám nélkül cserélhető másokra
- IP67 víz elleni védettség

• **5-7 nap használat egy töltéssel**

• **37x42x10 mm / 38 g**

iPhone iOS8.0 és Android 5.0 vagy újabb telefonokhoz, egy angol nyelvű alkalmazás telepítését követően

ÜZEMBE HELYEZÉS, TÖLTÉS

Ez a termék okostelefonokkal képes együttműködni. Ezért e leírás elkészítésekor feltételeztük, hogy a felhasználó birtokában van az okostelefonok kezeléséhez kapcsolódó általános ismereteknek. Beállítása és használata nagyon közel áll a telefonok használatához. Alapszintű angol nyelvtudás ajánlott. A telefonra szükséges egy alkalmazást telepíteni. A telefonnal való folyamatos BT kapcsolat szükséges az adatok szinkronizálásához és valamennyi funkció eléréséhez.

Használat előtt töltsé legalább két órán át az akkumulátort egy számítógépről vagy használjon USB töltőt. Nem ajánlott 1A-nél nagyobb áramú töltőhöz csatlakoztatni!

Először illessze a mágneses töltőt megfelelő pozícióban az óra hátlapjához, majd az USB dugót a töltőbe. A lemerült óra töltése kb.1,5h. A töltést a kijelzőn megjelenő szimbólum mutatja. Sötét képernyő esetén nyomja be az oldalsó gombot ennek ellenőrzéséhez. A be- és kikapcsolás a gomb hosszú benyomásával történhet. A tartozék szilikon csuklópánt kényelmes viseletet biztosít. Igénye esetén kicserélheti bármilyen standard 20mm-es fém vagy bőr szijra is. Távolítsa el a védőfóliát az üvegről és a hátoldali érzékelőkről, ha az órát ellátták ezekkel.

ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE A TELEFONRA

Telepítse az ingyenes **Da Fit** alkalmazást a Google Play Store vagy App Store áruházakból. Ehhez olvassa be a QR kódot vagy üsse be

böngészőjébe az alábbi linket vagy üsse be a **Da Fit** nevet az alkalmazás-áruház keresőjébe. A QR kód az óra menüjében is megtalálható.

<http://plus.crrepa.com/app-download/dafit>

Követelmények e leírás készítésekor:

- *Android 5.0. vagy újabb Android telefon*

- *iOS 8.0 vagy újabb iPhone telefon*

Végezze el az alkalmazás alapbeállításait és hagyja jóvá a telefonon azokat az adatbiztonsági engedélyeket, amelyek szükségesek a két készülék gördülékeny együttműködéséhez. Hiányzó engedélyek esetén az együttműködés nem garantálható. A különböző szoftver frissítések során változhatnak az elérhető funkciók és a szükséges engedélyek is. A szoftver állapota és fejlesztése nem az óra gyártójának felelőssége. E leírás készítésekor az aktuális szoftver verziót tudtuk figyelembe venni, amit a harmadik fél folyamatosan tovább fejleszt.

- *Adatvédelmi engedélyek hiányában egyes funkciók nem indulnak el, a szoftver össze omolhat. Szükséges a rendszerkorlátozások feloldása (pl. akkumulátor kímélő mód, alkalmazás indítása a háttérben, megjelenés legfelül...)*
- *A mobiltelefonok és az azokon megtalálható operációs rendszerek eltéréseiből adódóan előfordulhatnak olyan működési hiányosságok és inkompatibilitások, amelyek nem e készülék hibájából adódnak. Az összeköttetésre hatással lehetnek harmadik fél szoftveres vagy hardveres megoldásai, ezért annak működése, fejlesztése és változásai függetlenek e termék gyártójától.*
- *Az alkalmazás hibás működésekor ellenőrizze, hogy az utolsó frissítésekkel is rendelkezik-e. Szükség esetén törölje, majd telepítse újra azt. Frissítés hatására megváltozhat a működés.*

- *Az összes funkció e leírás szerinti működése nem garantálható minden esetben e készülék gyártójától független okok fennállása esetén.*

AZ ÓRA ÉS A TELEFON PÁROSÍTÁSA

Helyezze a bekapcsolt órát a telefon közelébe és indítsa el a **Da Fit** alkalmazást a telefonján. Alul három fő menü ikonja látható; a telefon, az óra és a profil beállítások. Az óra menü felső részén (**ADD A DEVICE**) elindíthatja az óra megkeresését. Miután az megjelent a képernyőn, érintse meg a párosításhoz. A **Connected** üzenet és az óra akkumulátorának állapota is látható megfelelő csatlakoztatás esetén. A **Remove** gomb eltávolítja az órát, törli a csatlakoztatást. Állítsa be először a **My Profile** személyes adatait; pl. nem, születés napja, magasság, súly, lépés hossza. Az **óra beállításai**ban választhat számlapot, engedélyezheti az alkalmazások üzeneteinek továbbítását, rezgő ébresztési időpontokat állíthat be, engedélyezhet funkciókat. Beállíthatja a folyamatos pulzusmérést, a mozgás és ivás emlékeztetőt vagy a **Quick View** funkciót, amely csuklómozdulatra bekapcsolja a kijelzőt. Aktiválhatja az időjárás adatok átküldését az órára. A havi menses ciklus több paramétere is nyilvántartható, emlékeztető állítható be.

A **telefon menüjében** a mért egészségügyi és edzés adatok láthatók, akár grafikonon is megjelenítve.

BEÁLLÍTÁSOK, FUNKCIÓK

Quick View gyorsnézet: érintés nélkül is megnézheti a pontos időt, ha maga elé emeli csuklóján az órát – ha ez a **Da Fit** menüben engedélyezve van. Lehetséges, hogy kisebb vagy szokatlan mozdulatokra nem reagál – az akkumulátor kímélése érdekében. Szükség esetén nyomja meg a gombot az óra oldalán.

A képernyőt hosszan érintve kiválaszthatja a kívánt stílusú számlapot. A mobiltelefon alkalmazása még több lehetőséget biztosít erre. Az óra képernyőjét jobbra-balra és fel-le simítva, elérheti a különböző funkciókat és beállító menüket. Az oldalsó gombbal egy szintet visszaléphet. Az órán és a telefonon is végezze el a kívánt beállításokat!

TUDNIVALÓK

- Az óra nem rendelkezik mikrofonnal, hangszóróval és SIM foglalattal. A jelzéseket vibrálással biztosítja.
- A különböző funkciók a használattól függően működhetnek pontosabban. Például a lépésszámláló olyan mozdulatokat is lépésnek értelmezhet, amelyek nem azok, pl. a fogmosás ismétlődő kézmozdulatai. A fitness funkciók (mérések) alapja a beépített giroszkóp mozgásérzékelő. Az óra lépésnek érzékelheti az ahhoz hasonló mozdulatokat.
- Ez a termék nem orvosi műszer, az általa szolgáltatott egészségügyi adatok teszt jellegűek és csak tájékoztatóak. Ha a mért adat eltér a várhatótól vagy aggodalomra ad okot, ismételje meg a mérést professzionális orvosi műszerrel, pl. hitelesített vérnyomásmérővel. A pulzus-vérnyomás-SpO2 mérés a bőrön keresztül történik, optikai érzékelővel. Az eredményt befolyásolhatja az elhelyezés pozíciója, a csuklópánt lazasága, az izzadt, nedves bőr, szennyeződések, testápoló krém, a testszőrzet stb. Tartsa tisztán az óra hátoldali érzékelőit!
- Számos funkció nem csak az órán, hanem a telefonos alkalmazásban is elérhető és szabályozható.
- Az óra víznek ellenálló. Eső és freccsenő víz ellen védett. Tilos úszni benne! Nem ajánlott zuhanyozni benne – nem a víz káros hatása miatt, hanem azért, mert a folyamatos 24/7 viselés a bőrt nem engedi

lélegezni. A nedves órát és bőrét törölje szárazra és csak azután viselje tovább.

- A folyamatos fejlesztések miatt változhatnak a funkciók és azok megjelenítései. E folyamatokért a szolgáltatást biztosító harmadik fél felelős, nem e termék gyártója.
- Használjon puha, száraz törölkendőt a rendszeres tisztításhoz. Erősebb szennyeződést vízzel megnedvesítve távolítson el. Óvakodjon az előlap megkarcolásától, azt soha ne törölje le szárazon vagy durva törölkendővel! Tilos tisztítószeret alkalmazni!

FIGYELMEZTETÉSEK

- *A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz!*
- *Ne tárolja a járműben, ha megfagyhat, vagy ha nagy hőhatásnak van kitéve!*
- *Tartsa használaton kívül is feltöltve!*

- Az elérhető üzemidő jelentősen függ a használati szokásoktól és beállításoktól.
- Óvja portól, párától, folyadéktól, hőtől, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól!
- A felelőtlen, szakszerűtlen használatból eredő meghibásodásokra nem érvényesíthető a jótállás!
- A beépített akkumulátor nem távolítható el a felhasználó által. Ha élettartama lejárt, a készülék és akkumulátora veszélyes hulladékká válik.
- Ezt a terméket nem egészségügyi-orvosi célra tervezték, tájékoztató adatokat szolgáltat.
- A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy e rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat elérhető a következő címen: somogyi@somogyi.hu
- A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat.
- Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról.
- Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.



A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!



Teljes mértékben védett por ellen. Vízbe merülés ellen védett korlátozott ideig (0,15–1 m között 30 percig).

ÁRTALMATLANÍTÁS



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt [REDACTED] vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.



SMART FITNESS HODINKY

24h meranie pulzu - meranie tlaku krvi - meranie hladiny kyslíka v krvi - krokomer - analýza spánku - 7 športov: spálené kalórie podľa typu pohybu - miestne počasie - správy - diaľková spúšť pre fotoaparát - ovládanie prehrávača hudby - budenie - stopka - odpočítavanie času - hry - hľadanie

stratených hodínok - upozornenie: na pitný režim a pohyb - upozornenie na prichádzajúci hovor - mnoho možností nastavenia ciferníka

- unisex štýl a rozmery
- ultra ľahké a tenké
- 1,55" dotykový displej
- 2.5D sklenený predný kryt, kovové hodinky
- do cca. 230 mm obvodu zápästia
- 20 mm silikónový remienok, dá sa vymeniť bez náradia
- IP67 ochrana pred vniknutím vody
- 5-7 dní používania jedným nabitím
- 37 x 42 x 10 mm / 38 g

kompatibilný s telefónom iPhone iOS 8.0 a Android 5.0 alebo novším, po inštalácii jednej aplikácie v anglickom jazyku

UVEDENIE DO PREVÁDZKY, NABÍJANIE

Tento výrobok môže byť spárovaný so smartfónom. Preto pri zhotovení tohto návodu sme predpokladali, že používateľ má všeobecné znalosti o používaní smartfónov. Nastavenie a používanie týchto hodínok je veľmi podobné používaniu mobilných telefónov a tabletov. Odporúča sa základné ovládanie angličtiny. Na telefón treba nainštalovať jednu aplikáciu. Pre synchronizáciu údajov a dostupnosť všetkých funkcií sa vyžaduje priebežné BT spojenie s telefónom.

Pred používaním nabite akumulátor hodínok aspoň dve hodiny z počítača alebo USB nabíjačky. Neodporúča sa pripojiť k nabíjačke s prúdom väčším ako 1A!

Magnetickú nabíjačku najprv umiestnite v správnej pozícii na zadný kryt hodínok, potom vsuňte USB vidlicu do nabíjačky. Nabíjanie vybitých

hodiniek trvá cca. 1,5 h. Nabíjanie označuje symbol na displeji. Ak je tmavý displej, pre jeho kontrolu stlačte krátko tlačidlo na bočnej strane. Dlhším stlačením tlačidla môžete hodinky za- a vypnúť. Silikónový remienok zabezpečí pohodlné nosenie. V prípade potreby môžete ho vymeniť na akýkoľvek štandardný 20 mm kožený alebo kovový remienok. Odstráňte fóliu zo skla a zadných senzorov, keď sa na hodinkách nachádza.

INŠTALÁCIA APLIKÁCIE NA TELEFÓN

Nainštalujte na telefón bezplatnú aplikáciu **Da Fit** z obchodu Google Play Store alebo AppStore. Načítajte QR kód alebo vyhľadajte nasledujúci link alebo do vyhľadávača v obchode aplikácií zadajte názov **Da Fit**. QR kód nájdete aj v menu hodiniek.

<http://plus.crrepa.com/app-download/dafit>

Požiadavky aktuálne pri príprave tohto návodu:

- Android 5.0. alebo novší Android telefón

- iOS 8.0 alebo novší iPhone telefón

Vykonajte základné nastavenia aplikácie a povoľte bezpečnostné povolenia, ktoré sú potrebné pre plynulú spoluprácu týchto dvoch prístrojov. V prípade chýbajúcich povolení ich spolupráca sa nedá zaručiť. Počas aktualizácie rôznych softvérov sa dostupné funkcie môžu zmeniť a tým aj potrebné povolenia. Výrobca hodiniek nezodpovedá za stav a vývoj softvéru. Pri príprave tohto návodu na použitie sme prihliadali na aktuálny softvér, ktorý ale tretia strana môže ďalej vyvíjať.

• *Keď chýbajú bezpečnostné povolenia, niektoré funkcie sa nespustia a softvér môže padnúť. Blokovania systému treba uvoľniť (napr. režim šetrenia batérií, chod aplikácie v pozadí, zobrazenie v hornom riadku...)*

- Rôzne mobilné telefóny a operačné systémy sa môžu odlišovať, preto sa môžu vyskytnúť chyby v prevádzke alebo nekompatibilita, ktoré sa nepovažujú za chyby prístroja. Prepojenie ovplyvňuje softvérové a hardvérové riešenie tretej strany, na ich fungovanie, vývoj a zmenu výrobcu hodín nemá vplyv.
- V prípade chybného fungovania aplikácie skontrolujte, či máte stiahnutú najnovšiu aktualizáciu. V prípade potreby aplikáciu vymažte a nainštalujte znovu. Fungovanie sa po aktualizácii môže zmeniť.
- Nedá sa zaručiť v každom prípade fungovanie všetkých funkcií podľa tohto návodu, lebo výrobca nemá vplyv na všetky okolnosti.

PÁROVANIE HODÍNIEK A TELEFÓNU

Zapnuté hodinky umiestnite do blízkosti telefónu a na telefóne spustíte aplikáciu **Da Fit**. Dolu sa zobrazia tri ikony hlavného menu; telefón, hodinky a nastavenia profilu. Na hornej časti menu hodín môžete spustiť vyhľadávanie hodín (**ADD A DEVICE**). Keď sa objaví na displeji, dotknite sa ho pre pripojenie. V prípade správneho párovania zobrazí sa správa **Connected** a stav akumulátora hodín. Tlačidlo **Remove** odstráni hodinky, vymaže pripojenie. Najprv nastavte osobné údaje v **MyProfile**; napr. pohlavie, dátum narodenia, výška, hmotnosť, dĺžka kroku.

V nastaveniach hodín môžete vybrať ciferník, povoliť posielanie správ aplikácií, nastaviť časy budenia s vibráciou, povoliť funkcie. Môžete nastaviť priebežné meranie pulzu, upozornenie na pohyb alebo pitný režim, funkciu **Quick View**, ktorá na pohyb zápästia zapne displej. Môžete aktivovať posielanie údajov o počasi na hodinky. Môžete zaevidovať viac údajov o menštruačnom cykle a nastaviť upozornenie.

V menu telefónu sa zobrazia namerané údaje o zdravotnom stave a pohybu, v prípade potreby aj formou grafu.

NASTAVENIA, FUNKCIE

Quick View rýchly náhľad: bez dotyku môžete pozrieť presný čas, keď svoje zápästie s hodinkami zdvihnete pred seba – keď je táto funkcia povolená v menu **Da Fit**. Môže sa stať, že na menší alebo nezvyčajný pohyb nereaguje – v záujme šetrenia akumulátora. V prípade potreby stlačte tlačidlo na bočnej strane hodínok. Dlhším dotykcom displeja môžete vybrať štýl ciferníka. Používanie mobilného telefónu ponúka ešte viac možností. Potiahnutím prsta na displeji hore-dole a vpravo-vľavo môžete dosiahnuť rôzne funkcie a menu nastavení. Bočným tlačidlom môžete spraviť krok späť. Vykonajte želané nastavenia na telefóne, aj na hodinkách!

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Hodinky nemajú mikrofón, reproduktor a SIM zásuvku. Signalizuje vibráciou.
- Rôzne funkcie môžu fungovať presnejšie podľa používania. Napríklad krokomer môže započítať aj také pohyby, ktoré nie sú kroky, napr. opakujúci sa pohyb rúk pri umývaní zubor. Základom fitness funkcií (meraní) je zabudovaný gyroskop senzor pohybu. Hodinky môžu vnímať určité pohyby ako kroky.
- Tento výrobok nie je zdravotnícky prístroj, zdravotnícke údaje, ktoré poskytuje sú iba informatívne a majú charakter testu. Keď nameraná hodnota sa odlišuje od očakávaných údajov alebo spôsobuje znepokojenie, zopakujte meranie profesionálnym lekárskej prístrojom, napr. overeným tlakomerom. Meranie pulzu-tlaku krvi-SpO2 je vykonaný

cez pokožku pomocou optického senzora. Výsledok môže ovplyvniť pozícia umiestnenia, voľný remienok, spotená, mokrá pokožka, nečistoty, telový krém, ochlpenie, atď. Sensory na zadnej strane hodínok udržiavajte čisté!

- Mnoho funkcií je dostupných a môžete regulovať nielen na hodinkách, ale aj v aplikácii na telefóne.
- Hodinky majú ochranu pred vniknutím vody. Je odolný voči dažďu a striekajúcej vode. Je zakázané s hodinkami plávať! Neodporúčame sprchovať sa s hodinkami – nie kvôli poškodzujúcim vplyvom vody, ale preto, lebo neustále 24 h nosenie hodínok bráni dýchaniu pokožky. Mokrú hodinky a pokožku si utrite dosucha a iba potom noste znovu.
- Pre neustály vývoj funkcie a ich zobrazenie sa môže meniť. Za tieto úkony je zodpovedná tretia strana poskytujúca služby a nie výrobca tohto výrobku.
- Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, suchú utierku. Silné nečistoty môžete odstrániť mokrou utierkou. Dbajte na to, aby ste predný kryt nepoškrabali, tento nikdy neutierajte suchou alebo drsnou utierkou! Nepoužívajte čistiace prostriedky!

UPOZORNENIA

- *Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopí nebezpečenstvá*

pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom. Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent!

- *Neskladujte vo vozidle, keď môže omrznúť alebo pri vysokých teplotách!*
- *Skladujte v nabitom stave aj mimo prevádzky!*
- *Prevádzkový čas značne závisí od spôsobu používania a nastavenia.*
- *Chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplom, vlhkosťou, mrazom a nárazom, ako aj pred priamym tepelným alebo slnečným žiarením!*
- *Poruchy výrobku, vzniknuté z dôvodu jeho nezodpovedným a neodborným používaním, sú vylúčené zo záruky!*
- *Zabudovaný akumulátor je vyberateľný spotrebiteľom po odstránení zadného krytu hodínok. Po uplynutí životnosti sa výrobok aj jeho batéria stanú nebezpečným odpadom.*
- *Tento výrobok nie je navrhnutý pre zdravotnícke účely, jeho údaje sú iba informatívne.*
- *Somogyi Elektronik Slovensko s.r.o. potvrdzuje, že rádiový prístroj spĺňa základné ustanovenia smernice 2014/53/EU. Vyhlásenie o zhode si môžete vyžiadať na adrese: somogyislovesnko@somogyi.sk.*
- *Vzhľadom na neustály vývoj sa technické údaje a vzhľad výrobku môžu zmeniť bez predošlého oznámenia.*
- *Aktuálny návod na použitie nájdete na stránke: www.somogyi.sk.*
- *Za prípadné tlačové chyby neručíme a ospravedlňujeme sa.*



Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom!

IP67

Úplne prachotesné. Ochrana voči dočasnému ponoreniu pod vodu (medzi 0,15-1 m 30 minút).

ZNEHODNOCOVANIE



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie!

■ Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.



CEAS INTELIGENT FITNESS

măsurarea ritmului cardiac 24h - măsurarea tensiunii arteriale - măsurarea nivelului de oxigen din sânge - numărarea pașilor - analiza somnului - 7 sporturi: calorii arse pe tip de activitate - vreme locală - mesaje - telecomandă pentru camera foto - control player de muzică

- alarmă - cronometru - cronometru cu numărătoare inversă - jocuri - găsește ceasul pierdut - memento-uri: hidratare și mișcare - memento pentru mesaje primite - nenumărate cadrane individuale

- **stil și mărime unisex**
- **ultra ușor și subțire**
- **ecran tactil 1,55"**
- **cadran sticlă 2.5D, carcasă metalică**
- **potrivit pentru încheieturi cu circumferință de cca. 230 mm**
- **curea din silicon 20 mm, care se poate înlocui fără unelte**
- **protecție la apă IP67**
- **utilizare 5-7 zile cu o singură încărcare**
- **37x42x10 mm / 38 g**

pentru telefoane mobile iPhone iOS8.0 și Android 5.0 sau mai noi, după instalarea unei aplicații în limba engleză

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE, ÎNCĂRCAREA

Acest produs poate funcționa cu telefoane inteligente. Prin urmare, se presupune că utilizatorul are cunoștințe generale despre modul de utilizare a smartphone-urilor. Configurarea și utilizarea sa sunt foarte apropiate de utilizarea telefoanelor. Se recomandă cunoștințe de bază de limba engleză. Pe telefon trebuie instalată o aplicație. Pentru a sincroniza datele și a accesa toate funcțiile este necesară o conexiune BT continuă la telefon.

Înainte de utilizare încărcați bateria timp de cel puțin două ore de la un calculator sau utilizați un încărcător USB. Nu se recomandă conectarea acestuia la un încărcător cu un curent mai mare de 1A!

Atașați mai întâi încărcătorul magnetic pe spatele ceasului în poziția corectă, apoi fișa USB în încărcător. Încărcarea unui ceas descărcat

durează aproximativ 1,5 ore. Încărcarea este indicată de simbolul de pe afișaj. Dacă ecranul este întunecat, apăsați butonul lateral pentru a verifica. Pornirea și oprirea se poate face prin apăsarea lungă a butonului. Cureaua de încheietură din silicon inclusă asigură o purtare confortabilă. De asemenea, o puteți înlocui cu orice curea standard din metal sau piele de 20 mm, dacă este necesar. Îndepărtați folia protectoare de pe sticlă și de pe senzorii din spate, dacă este cazul.

INSTALAREA APLICAȚIEI PE TELEFON

Instalați aplicația gratuită **Da Fit** accesibilă în magazinele virtuale Google Play Store sau App Store. Pentru acesta citiți codul QR alăturat sau introduceți link-ul de mai jos în motorul de căutare de pe telefon sau introduceți **Da Fit**, denumirea aplicației în bara de căutare al magazinului virtual. Codul QR este disponibil și în meniul ceasului.

<http://plus.crrepa.com/app-download/dafit>

Cerințe la momentul redactării acestui manual:

- telefon Android cu sistem de operare Android 5.0. sau mai nou
- telefon iPhone cu sistem de operare iOS 8.0 sau mai nou

Completați setările de bază pentru aplicație și aprobați permisiunile de securitate a datelor pe telefon, necesare pentru ca cele două dispozitive să funcționeze împreună fără probleme. În cazul în care lipsesc permisiunile, cooperarea nu poate fi garantată. Caracteristicile disponibile și permisiunile necesare se pot modifica, de asemenea, în funcție de diferitele actualizări de software. Starea și dezvoltarea software-ului nu sunt responsabilitatea producătorului de ceasuri. În scopul acestei descrieri, am putut lua în considerare versiunea actuală a software-ului, care este îmbunătățită în mod constant de către terți.

- Fără permisiuni de confidențialitate, unele funcții nu vor porni și este posibil ca software-ul să se blocheze. Este necesară deblocarea restricțiilor de sistem (de exemplu, modul de economisire a bateriei, pornirea aplicației în fundal, afișarea prioritară...).
- Din cauza diferențelor dintre telefoanele mobile și sistemele de operare de pe aceste telefoane, este posibil să existe deficiențe operaționale și incompatibilități care nu sunt cauzate de defectiunea acestui dispozitiv. Conectivitatea poate fi afectată de soluții software sau hardware ale unor terțe părți și, prin urmare, funcționarea, dezvoltarea și modificările sale sunt independente de producătorul acestui produs.
- Dacă aplicația nu funcționează corect, verificați dacă are cele mai recente actualizări. Dacă este necesar, ștergeți-o și reinstalați-o. O actualizare poate schimba modul de funcționare.
- Toate funcțiile descrise în prezenta specificație nu poate fi garantată în toate cazurile, din motive care nu țin de controlul producătorului acestui echipament.

CONECTAREA CEASULUI CU TELEFONUL

Așezați ceasul lângă telefon și porniți aplicația **Da Fit** de pe telefon. Mai jos veți vedea trei pictograme de la meniurile principale: telefon, ceas și setări de profil. În partea de sus a meniului ceas (**ADD A DEVICE**) puteți iniția căutarea ceasului dvs.. După ce apare pe ecran, atingeți ușor pentru a o asocia. Dacă conectarea este corectă, veți vedea mesajul **Connected** și starea bateriei ceasului. Butonul **Remove** va șterge ceasul, anulând conexiunea. Setați mai întâi detaliile personale în **My Profile**; de ex. sexul, data nașterii, înălțimea, greutatea, lungimea pasului.

În setările ceasului, puteți selecta un cadran preferențial, puteți valida redirectionarea mesajelor de la aplicații, puteți seta alarme cu vibrații, puteți activa funcții. Puteți seta monitorizarea continuă a ritmului cardiac, un memento pentru mișcare și hidratare sau funcția **Quick View**, care activează ecranul printr-o simplă mișcare a încheieturii mâinii. Puteți activa trimiterea de date meteorologice către ceasul dumneavoastră. De asemenea, puteți înregistra mai mulți parametri ai ciclului menstrual lunar și puteți seta un memento.

În **meniul telefonului** sunt afișate datele măsurate privind sănătatea și exercițiile fizice, chiar și sub formă grafică.

SETĂRI, FUNCȚII

Vizualizarea rapidă Quick View: puteți vedea ora exactă fără să atingeți ceasul, dacă ridicați încheietura mâinii în fața Dvs. - dacă este activat în meniul **Da Fit**. Este posibil să nu răspundă la mișcări mici sau neobișnuite - pentru a economisi energia bateriei. Dacă este necesar, apăsați butonul de pe laterala ceasului.

Apăsați lung și mențineți apăsat ecranul pentru a selecta stilul cadranului. Aplicația pentru telefonul mobil vă oferă și mai multe opțiuni. Prin glisarea ecranului ceasului spre dreapta-stânga și în sus-jos, puteți accesa diverse funcții și meniuri de setări. Folosiți butonul lateral pentru a vă întoarce cu un nivel. Efectuați setările pe care le doriți atât pe ceas, cât și pe telefon!

BINE DE ȘTIUT

- Ceasul nu are microfon, difuzor sau soclu pentru cartela SIM. Semnalele sunt asigurate prin vibrații.

- Diferitele funcții pot funcționa mai precis în funcție de modul în care sunt utilizate. De exemplu, pedometrul (cronometrul de pași) poate interpreta ca un pas și mișcările care nu sunt pași, cum ar fi mișcările repetitive ale mâinilor atunci când vă spălați pe dinți. Funcțiile de fitness (măsurători) se bazează pe senzorul de mișcare giroscopic încorporat. Ceasul poate detecta mișcări similare cu pașii.
- Acest produs nu este un dispozitiv medical, iar datele despre sănătate pe care le oferă sunt de tip test și în scop informativ. Dacă citirea este diferită de ceea ce vă așteptați sau dacă sunteți îngrijorat, repetați măsurarea cu un instrument medical profesional, cum ar fi un aparat de măsurare certificat pentru tensiunea arterială. Măsurarea pulsului – tensiunii arteriale – SpO2 sunt efectuate prin piele, cu ajutorul unui senzor optic. Rezultatul poate fi afectat de poziționare, de slăbirea curelei de încheietura mâinii, de pielea transpirată, umedă, murdărie, loțiune de corp, părul de pe corp etc. Păstrați curați senzorii de pe spatele ceasului!
- Multe funcții pot fi accesate și controlate nu numai de pe ceas, ci și din aplicația de pe telefon.
- Ceasul este rezistent la apă. Este protejat împotriva ploii și a stropilor de apă. Înotul cu ceasul este interzis! Nu este recomandat să faceți duș cu el - nu din cauza efectelor nocive ale apei, ci pentru că purtarea lui 24 de ore din 24 și 7 zile din 7 vă va împiedica pielea să respire. Ștergeți ceasul umed și pielea uscată și abia apoi continuați să-l purtați.
- Datorită dezvoltării continue, caracteristicile și afișarea acestora pot suferi modificări. Aceste procese sunt responsabilitatea furnizorului terț de servicii, nu a producătorului acestui produs.
- Pentru curățarea regulată utilizați o lavetă moale și uscată. Îndepărtați murdăria insistentă prin umezire prealabilă cu apă. Aveți grijă să nu

zgâriați panoul frontal, nu-l ștergeți niciodată cu o cârpă uscată sau aspră. Nu folosiți detergenți!

ATENȚIONĂRI

- *Vă rugăm să citiți și să păstrați următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza produsul. Manualul original a fost redactat în limba maghiară. Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, precum și de către copii cu vârsta de peste 8 ani, decât dacă sunt supravegheați ori instruiți în ceea ce privește utilizarea dispozitivului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea în siguranță a acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea produsului de către copii este permisă doar cu supravegherea unui adult. După despachetare, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii departe de ambalaje, mai ales dacă acesta conține o pungă sau o altă componentă periculoasă!*
- *Nu depozitați în vehicul dacă acesta poate îngheța sau dacă este expus la temperaturi ridicate!*
- *Păstrați echipamentul încărcat chiar dacă nu este utilizat!*
- *Autonomia disponibilă depinde semnificativ de modul de utilizare și de setări.*
- *Protejați de praf, umezeală, lichide, căldură, umiditate, îngheț, impact și căldură directă sau lumină solară!*
- *Defecțiunile rezultate în urma unei utilizări neglijente și neconforme nu sunt acoperite de garanție!*

- *Acumulatorul încorporat nu poate fi îndepărtat de către utilizator. La finalul duratei de viață echipamentul, împreună cu acumulatorul se vor considera deșeu periculos.*
- *Acest produs nu a fost proiectat în scopuri medicale/de sănătate, ci oferă date informative.*
- *Somogyi Elektronik Kft. declară că echipamentul de tip radio este conform cu cerințele directivei 2014/53/EU. Declarația de conformitate UE poate fi solicitată de pe adresa office@somogyi.ro.*
- *Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără o înștiințare în prealabil.*
- *Actualul manual de utilizare poate fi descărcat de pe pagina www.somogyi.ro.*
- *Nu ne asumăm responsabilitatea pentru eventualele greșeli tipografice și ne cerem scuze.*



Produsul nu este o jucărie, nu ajunge în mâinile copiilor!



Complet protejat împotriva pătrunderii prafului. Protejat împotriva scufundării în apă pentru o perioadă limitată de timp (între 0,15-1 m timp de 30 de minute).

ELIMINARE



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la

toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

Screen	Full touch type	Wrist	~ 230 mm
LCD size	1,55" TFT	Wrist band	Silicone+steel / 20 mm
LCD resol	240 x 240	Case	zinc alloy
Screen	2.5D curved	Charger cable	USB / magnetic
BT version	v4.0	Normal use	~ 5-7 days
CPU	RTL8762C	StdBy	~ 30 days
SIM	no	Battery	180mAh, Li-Po
MIC	no	Dimensions	37 x 42 x 10 mm
Speaker	no	Weight	38 g
G sensor	yes	Operation temp	-10°C...50°C
Waterproof	IP 67	Storage temp	-20°C...60°C

producer/gyártó/výrobca/producător/proizvođač/výrobce/proizvođač:
Somogyi Elektronik Kft.

H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

Distribútor: **Somogyi Elektronik Slovensko s. r. o.**

Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK,
Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

Distribuito: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**

J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195

Cluj-Napoca, județul Cluj, România,

Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

